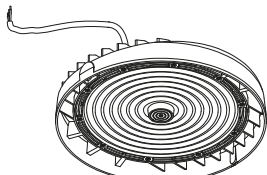


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HR LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодиодныи сваяльнiк / UK Саїтлодiодний саїтьмiник / BG LED осветелително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno tijelo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողական լամպ / AZ LED işıq / KA LED სანათი განიხილეთ / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитурал LED / TK LED sazlavjy / UZ LED fittinglar:



LD-ATL150W-ADJ-CCT	150 W	150 lm/W	1800g	
LD-ATL200W-ADJ-CCT	200 W		2400g	

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU Ez a termék energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on fonte de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Гэты прадукт змяшчае крыніцу святла класа энэргаэфектыўнасці: / UK Цей вирiб мiстить джерело свiтла класу енергоефективностi: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu ad klasa na energetiska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըսի աղարկը պարունակում է էներգաարդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinifinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს მზღვლედიზი მზღვლეზნერგეფექტურობის კლასის სანათის წყაროს: / KK Bu önüme kuan ünemdey sanatıngıdayı şam bar: / KY Bül önüm energia natıyılkalıyulıgıñın tömөndөy klasastıy жарык булагын камтыйт: / TG Махsulотı махsulдур дорой манбаи нури даражан самараноини энергия мебошад: / TK Bu önüme yağıylyk çeşmesi eneriya netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinifidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

LD-ATL150W-ADJ-CCT	LD-ATL150W-ADJ-CCT-E2S		
LD-ATL200W-ADJ-CCT	LD-ATL200W-ADJ-CCT-E2S		

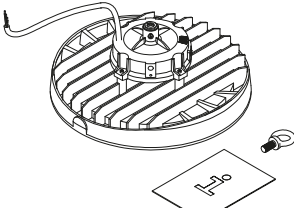
PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HR Termekinde: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktas indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks praduuku: / UK Індекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvod: / MO Index produs: / AM Լուսավորիչի ինդեքս: / AZ Məhsul indeks: / KA მზღვლედიზი ინდექსი: / KK Önüm indeks: / KY Önüm indeks: / TG Махsulотı индекс: / TK Harıy görkezişisi: / UZ Mahsulot indeksi:

PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Індэкс крыніцы святла: / UK Індекс джерела світла: / BG Індекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Indeks na izvor na svetlinu: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս: / AZ Məhsulın manbaı indeks: / KA სანათის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагын индекси: / TG Индекси манбаи нури: / TK Yağıylyk çeşmesinin görkezişisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

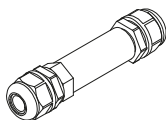
PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement du paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferir signifikantselti dos parameetrida do produkto. / BE Parametery krynycy svetla mozhut znachna adrozniachava ad parametray praduuku. / UK Parametри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda: / SRP Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlinu može značitelno da se razlikuvaju od parametrite na proizvodot. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են զգալիորեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სანათის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს მზღვლედიზი პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері өзінiмнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынн параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрирои манбаи нури метавонанд аз параметрирои махsulот бар таври назаррас фарқ кунанд. / TK Yağıylyk çeşmesinin parametrleri önümün parametrlərindən epe-sli taparulanıyıp bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

PL Zasada działania: / EN Operating principle: / DE Funktionsprinzip: / RU Принцип работы: / CS Princip fungování: / SK Princíp fungovania: / HU Működési elv: / HR Načela rada: / FR Mode de fonctionnement: / ES Principio de funcionamiento: / IT Principio di funzionamento: / RO Principiul de funcționare: / LT Veikimo principas: / LV Darbības princips: / ET Toõrõhimõte: / PT Princípio de funcionamento: / BE Pricynnyy pracy: / UK Ppıncıpyi po6oty: / BG Пpıncıпыи на работа: / SL Načelo delovanja: / BS Načela rada: / SRP Princip rada: / SR Пpıncıpyи рада: / MK Начин на функционирање: / MO Principiul de funcționare: / AM Լւշիաղբյուրի սկզբնականը: / AZ İşləmə prinsipi: / KA მზღვლედიზი მზღვლედიზი: / KK Жұмыс істеу қағидаты: / KY Иш пpıncıптери: / TG Пpıncıпыи амаліет: / TK İşleyiş düğünzi: / UZ Ishlash tamoyili:

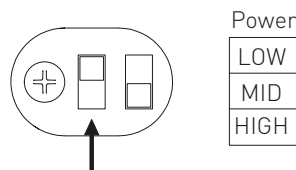
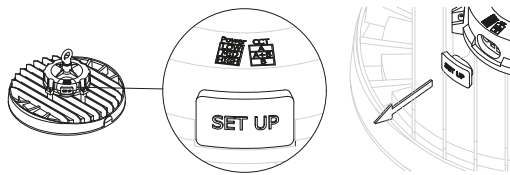
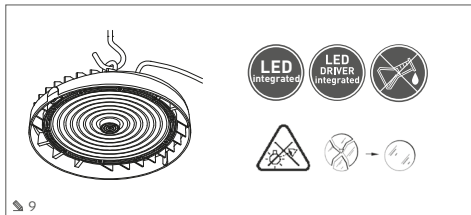
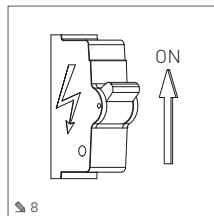
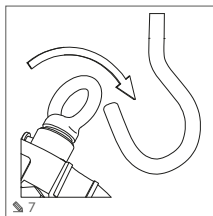
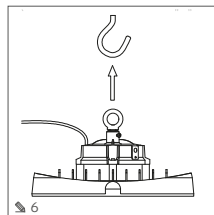
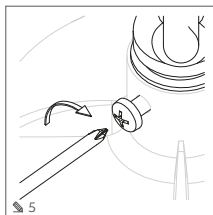
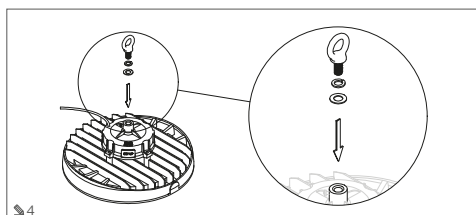
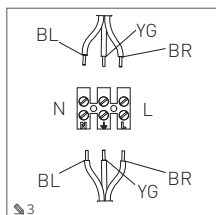
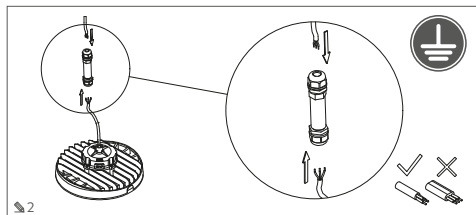
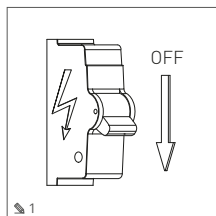
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Setaad komplekta / UK Setaad naboru / BG Setaad na komplekta / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / AM Դաշիաղբյուրի կազմը / AZ Bu dəst əşyadəkəklərindən ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қорлантағы жынтық құрамы / KY Топтомдун құрамы / TK Махsulотı махsulдур аз инхи иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



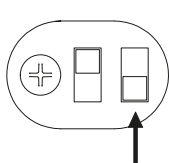
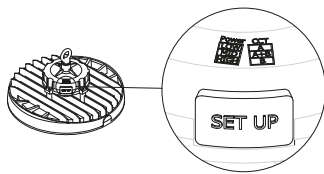
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксесуары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արժանավորված / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборни / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տնդարձակ հրահանգներ / AZ Montaj talimatı / KA აწყობის ინსტრუქცია / KK Орнату нұсқаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали василқуни / TK Gurnama görkmezisi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma



PL Można ograniczyć moc oprawy (ilość emitowanego światła). / EN The power of the fixture can be limited (the amount of light emitted). / DE Die Leistung der Leuchte (abgegebene Lichtmenge) kann begrenzt werden. / RU Можно ограничить мощность светильника (количество излучаемого света). / CS Výkon svítidla (množství vyzařovaného světla) lze omezit. / SK Výkon svietidla (intenzitu vyžarovaného svetla) je možné obmedziť. / HU A lámpatest teljesítménye (a kibocsátott fény mennyisége) korlátozható. / HR Snaga lampe (količina emitirane svetlosti) može se ograničiti. / FR La quantité de lumière émise par le luminaire peut être restreinte ou régulée, limitant ainsi sa puissance lumineuse. / ES La potencia de la luminaria (la cantidad de luz emitida) puede limitarse. / IT La potenza del dispositivo (la quantità di luce emessa) può essere limitata. / RO Puterea corpului de iluminat (cantitatea de lumină emisă) poate fi limitată. / LT Galima apriboti šviestuvo galia (skleidžiamos šviesos kiekį). / LV Var ierobežot gaismekļa jaudu (izstarotās gaismas daudzumu). / ET Saate piirata valgusti võimsust (eraldatava valguse hulka). / PT A força de iluminação (quantidade de luz emitida) pode ser controlada. / BE Магутнасць пражэктара (колькасць святла, якое выпраменьваецца) можна абмежаваць. / UK Можна обмежити потужність світильника (кількість випромінюваного світла). / BG Можете да ограничите мощността на осветителното тяло (количеството излъчвана светлина). / SL Moč svetilke (količina oddane svetlobe) je lahko omejena. / BS Snaga lampe (količina emitirane svetlosti) može se ograničiti. / SRP Može se ograničiti snaga okvira (količina svetlosti). / SR Možete ograničiti snagu uređaja (količinu emitovane svetlosti). / MK Може да се ограничи моќта на светлосното тело (količinata на emitirana svetlina). / MO Puterea corpului de iluminat



CCT

A	A – 3000K
A+B	A+B – 4000K
B	B – 6000K



BE Нельга доўга глядзець на працуючую крыніцу святла. Свяцільнік павінен быць змэсцаваны такім чынам, каб не трэба было доўга глядзець на свяцільнік з адлегласці 30 см.

05-800 Pruszkow, Poland, info@gtv.com.pl

veszélye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **MO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **LT** Spėjimas, sąžalojamo elektros srovės rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Аксэраненне, рызыка ўдару электрычным токам. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупредавање, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **AM** Ոգնշվածք: էլեկտրական ճնշման ռիսկը. / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დანადგარის რისკი. / **KG** Эксперт: алектр тогунун согу капы бар. / **TJ** Эксперт, тоққа урынғы қорынууы бар. / **TG** OROHI: хатары барикан. / **TK** Duýduryş: elektrik togunyň urmagy howpy. / **UZ** Ogohlanirish: tok urishi xavfi mavjud.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową. Wymieńcie pokrywę ekranu ochronny.
EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzen.
RU Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.
SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeniť.

HU Ne használjon sérült lámpaburájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.
HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamenite napuknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.
ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.
RO Nu utiliza dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudokite prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrukusį apsauginį ekraną.
LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūkušā aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpussega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsesekraan välja vahetada.
PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забараняцца выкарыстоўваць прылады з пашкоджаным абажурам або корпусам. Замяніць патрэсканы ахоўны экран.
UK Не выкарыстоўвайце прыстйі з пашкоджаным плафонам або чохлом. Замяніть тріснутий захисний екран.

BG Устройствa с повреден дифузер или корпус не бива да се използват. Напуканият защитен екран трябва да се подмени.
SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj sa oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećeni zaštitni ekran.
SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamenite oštećeni zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.
MK Ne sme da se koristi uređ sa oštećen abažur ili obivka. Da se promeni ispuknuti zaštiten ekran.

MO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.
AM Իր օգտագործողներ լուսատուներ վնասված պաֆինով կամ պալայսով: Փոխարինելը քայքայված էկրանը:

AZ Cihazın qalpağı və ya korpusu zadalandıqda, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlaqlıqda, onu dəyişdirin.
KA არ გამოიყენებთ მოწყობილობას, თუ სანათის ხუფი ან კორპუსი დაზიანებულია. გაზრუნვის შემთხვევაში შევცვალებ დანადგარ ჰიზონბ.

KG Плафони немесе корпусы зақымдалған жағдайдаңдыры қурылғысын пайдаланбаңыз. Жарылған қалқанды ауыстырыңыз.
TJ Плафону же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Агар абажур ё танаш (корпусас) осеб дида бошад, аз дастгоҳ истифода набаред. Агар тартиқ падо шуда бошад, экрани муҳофизатори иваз кунед.
TK Çırası ya da korpusu zayıyalan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranyny çalsýň.

UZ Qurilmadan uning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'ssa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'ssa, himoya ekranini almashtiring.

PL Uszkodzony zewnętrzny gietki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.
EN Any damaged external flexible cable or cord of this fixture must not be replaced; if the cord is damaged, the fixture must be destroyed.

DE Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.
RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohýbný vodič nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.
SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel alebo kábel tohto svietidla sa nemá poškodiť, ak sa poškodí, musíte zlikvidovať celé svietidlo.

HU A lámpatest a külső rugalmas vezeték és kábel sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.
HR Oštećeni vanjski elastični kabel ili uže ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel

oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti.

FR La partie souple extérieure du câble ou le cordon abimé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

ES El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustitubles; si el cable está dañado, el foco debe someterse a la destrucción.

IT Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

RO Dacă cabul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

LT Negalima pakeisti sugadinto šio šviestuvo išorinio lankščiojo laido ar kabelio; jei laidas sugadintas, šviestuvą turiti būti sunaikintas.

LV Šī gaismekļa gadījumā bojātais ārējais elastīgais vads vai kabelis nav nomaināms; bojātais kabelis ir jālikvidē.

ET Käesoleva valgusti kahjustatud välist, painduvat juhet või nõõri ei saa välja vahetada; kui nõõr on kahjustatud tuleb valgusti hävitada.

PT O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, a luminária deve ser destruída.

BE Пашкодзаны вонкавы гнуты прывад ці шнур гэтага свядільніка не замяняюцца; калі шнур пашкоджаны – тады свядільнік трэба ліквідаваць.

UK Пашкоджаний зовнішній гнучкий кабель або шнур даного світильника не можуть бути замінені; якщо шнур пошкоджений, світильник слід знищити.

BG Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не могат да бъдат подменени; ако шнурът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.

SL Poškodovanega zunanjega gibkega voda ali vrvice tega svetila ni možno zamenjati; v primeru poškodovanja, je treba celotno svetilo uničiti.

BS Oštećeni vanjski fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SRP Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SR Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvete se ne mogu zameniti; ako je vod oštećen, rasveta mora da se uništi.

MK Oštećeniti nadzorovcen izvitanik kabele ili konec od ova osvetljavajusa telo ne moze da biadat promeneti; dokolyu kabeleot e osheten, teloto treba da se unishti.

MO Dacă cabul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

AM Այս արդի վնասված արտաքին ճկուն արտաքին կապի մասով կապի խողովակը չի փոխարինվել: Եթե արդի վնասված է, լուսատուին պետք է ոչնչացվի:

AZ Bu gicldirilmiş qurğusuna zədələnmiş hər hansı bir xarici elastik kabeli və ya şnurunu dəyişdirmək olmaz; şnur zədələnmişdə, qurğu məhv edilməlidir.

KA ამ მოწყობილობის დაზიანებული გარე ნაწილის გაწე ღრვადელი კაბელი ან ზონი არ უნდა შეცვალებ; თუ კაბელი დაზიანებულია, მოწყობილობა უნდა განადგურდეს.

KG Зақымдалған сыртқы илгич кабелді немесе осы қурылғының қуат сымын ауыстыру мүмкін емес; сым зақымдалған болса, шамды жою керек.

TK Buл шамчырағын бузулган тышкы ийкемдүү кабелдин же кубат шнурунун алмаштырылышы мүмкүн эмес; шнур бузулган болса, шамчыраг жук кылынышы керек.

TG Хар гүна кабелн чандири берунин вайрондаша ё ноқили асоби равшанидиҳандаи мазкур набода иваз карда швад; агар ноқил вайрон швад, асоби равшанидиҳандаи бод нест карда швад.

UZ Shbu yijozhning har qanday shikastlangan qayishqoq tashqi kabeli yoki shnuri almashtirilmasligi lozim; agar shnur zararlangan bo'ssa, jihoz yoki qilinghni lozim.

PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)
EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).
RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, lúhy, chlóry, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.).
SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.).

HU Nem alkalmazható vegyszerek (sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószer, oldószer, műtrágyák stb.) környezetében
„HR Zabrane upotreba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterđenti, otapala, gnojiva itd.).

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.).
ES No lo utilice en espacios donde se utilizan productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergente, solventi, concimi, etc.).
RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.).

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.).
LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (šāls, skābes, sāļi, hlors, amoniaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēšlošanas līdzekļi utt.).

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoonias, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms)
PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.).

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, амлік, дэтаргенты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.)
UK Не выкарыстоўваці в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворни, химични торове и др.).



PL Uszkodzony zewnętrzny gietki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.
EN Any damaged external flexible cable or cord of this fixture must not be replaced; if the cord is damaged, the fixture must be destroyed.

DE Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.
RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohýbný vodič nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.
SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel alebo kábel tohto svietidla sa nemá poškodiť, ak sa poškodí, musíte zlikvidovať celé svietidlo.

HU A lámpatest a külső rugalmas vezeték és kábel sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.
HR Oštećeni vanjski elastični kabel ili uže ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel

УК СМІСВ вказує на рйовий аспект використання електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використанням електричних та електронних обладнаннями дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: ртуті, свинцю, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний задіяти використання обладнання до спеціально відведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про

AM ողորդանիշը ցւոյց է տալիս օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների քնտրովի հավաքաբաժնի, ինչը նշանակում է, որ այն չպետք է հեռացվի այլ թեմատիկայի հետ միասին: Այն կտրուկ պիտույակավորված ապրանքները կարող են վնասատու են լինել մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջում են

EN The life of the product declared by GTV Poland refers to the average life of the product, calculated on the basis of the suitability for use of its individual pieces and it does not constitute product expiry date within the meaning of Article 568st of the Civil Code.

DE Die von GTV Polen angegebene Produktlebensdauer bezieht sich auf die durchschnittliche Lebensdauer des Produkts, die auf der Grundlage der Gebrauchstauglichkeit der einzelnen Teile berechnet wird, und stellt keine Nutzungsdauer im Sinne von Artikel 568st des Bürgerlichen Gesetzbuchs dar.

RU Срок службы изделия, указанный компанией GTV Poland, относится к среднему сроку службы изделия, рассчитанному на основе пригодности к использованию отдельных элементов, и не является сроком пригодности к использованию в смысле статьи 568st Гражданского кодекса.

CS Uvedená společnost GTV Poland životnost výrobku se vztahuje k průměrné životnosti výrobku vypočtené na základě způsobilosti jednotlivých položek k použití a nepředstavuje dobu použitelnosti ve smyslu článku 568st občanského zákoníku.

SK Uvedená spoločnosť GTV Poland životnosť výrobku sa vzťahuje na priemernú životnosť výrobku vypočítanú na základe spôsobilosti jednotlivých položiek na použitie a nepredstavuje dobu použitelnosti v zmysle článku 568st Občianskeho zákonníka.

HU A GTV Poland által megadott termék élettartam az eszköz egyes tételeinek használatához szükséges alaplán számított átlagos élettartamra vonatkozik, és nem minősül a Polgári Törvénykönyv 568st cikké értelmében vett felhasználhatósági időhossznak.

HR Trajnost proizvoda koju daje GTV Poland odnosi se na prosječni vijek trajanja proizvoda, izračunat na temelju prikladnosti za upotrebu njegovih pojedinačnih primjeraka i ne predstavlja rok upotrebe u smislu članka 568st poljskog zakona o obveznom odzivu.

FR La durée de vie du produit indiquée par GTV Poland se rapporte à la durée de vie moyenne du produit calculée sur la base de l'aptitude à l'emploi des exemplaires individuels et ne constitue pas la date de péremption au sens de l'article 568st du Code civil.

ES La durabilidad del producto proporcionada por GTV Poland se refiere a la vida útil media del producto, calculada a base de utilidad de varios ejemplares y no constituye la fecha de caducidad en el sentido del artículo 568st del Código Civil.

IT La durata del prodotto specificata da GTV Poland si riferisce alla vita media del prodotto calcolata sulla dell'ideoneità all'uso dei singoli elementi e non costituisce un periodo di utilità per l'uso ai sensi dell'articolo 568st del codice civile.

RO Durata de funcționare a produsului specificată de GTV Poland se referă la durata medie de viață a produsului calculată pe baza uzurii elementelor individuale și nu constituie o perioadă de utilizare în sensul articolului 568st din Codul civil.

LT GTV Poland nurodantis gaminio tarnavimo laiką yra susijęs su vidutiniu gaminio tarnavimo laiką, apskaičiuotu pagal atskirų jo egzempliorių tinkamumą naudoti, ir nėra tinkamumo naudoti laikotarpis, kaip apibrėžta Civilinio kodekso 568st straipsnyje.

LV GTV Poland norādītais produkta derīguma termiņš attiecas uz produkta vidējo kalpošanas laiku, kas aprēķināts, pamatojoties uz tā atsevišķo ekspluatāru piemērotību lietošanai, un tas nav derīguma termiņš Civilkodeksa 568st panta izpratnē.

ET A vida do produto declarada pela GTV Polónia refere-se à vida média do produto, calculada com base na adequação à utilização das suas peças individuais e não constitui uma data de validade do produto na acção do artigo 568st do Código Civil.

PT A vida do produto declarada pela GTV Polónia refere-se à vida média do produto, calculada com base na adequação à utilização das suas peças individuais e não constitui uma data de validade do produto na acção do artigo 568st do Código Civil.

BE Термін служби продукту, указаний компанією GTV Poland, означає середній термін служби, розрахований на основі придатності окремих його асобних компонентів, і не є з'являється терміном придатності у контексті статті 568st Гражданського кодексу.

UK Термін служби виробу, вказаний компанією GTV Poland, відноситься до середнього терміну служби виробу, розрахованого на основі придатності для використання окремих його екземплярів і не є терміном служби у розумінні статті 568st Цивільного кодексу.

BG Срокът на годност на продукта, обявен от GTV Полша, се отнася до средния срок на годност на продукта, изчислен въз основа на годността за употреба на отделните му части, и не представлява срок на годност на продукта по смисъла на член 568st от Гражданския кодекс.

SL Življenjska doba izdelka, ki jo navaja družba GTV Poland, se nanaša na povprečno življenjsko dobo izdelka, izračunano na podlagi ustreznosti posameznih delov za uporabo, in ne predstavlja roka uporabe v smislu člena 568st Civilnega zakonika.

BS Trajanje proizvoda kojeg deklarira GTV Poland odnosi se na prosječno trajanje proizvoda izračunato na osnovu pogodnosti za upotrebu njegovih individualnih dijelova i ne čini datum isteka proizvoda u okviru značenja člana 568st Gradanskog zakonika.

SRP Trajanje proizvoda kojeg deklarira GTV Poland odnosi se na prosječno trajanje proizvoda izračunato na osnovu pogodnosti za upotrebu njegovih individualnih dijelova i ne čini datum isteka proizvoda u okviru značenja člana 568st Gradanskog zakonika.

SR Trajanje proizvoda kojeg deklarira GTV Poland odnosi se na prosječno trajanje proizvoda izračunato na osnovu pogodnosti za upotrebu njegovih individualnih dijelova i ne čini datum isteka proizvoda u okviru značenja člana 568st gradanskog zakonika.

MK Работниот век на производот деклариран од GTV Полска се однесува на просечниот работен век на производот, пресметан врз основа на соодветноста за користење на неговите индивидуални делови и не претставува датум на истек на рокот на траење на производот во рамките на значењето на Член 568st од Граѓанскиот законик.

MO Durata de funcționare a produsului specificată de GTV Poland se referă la durata medie de viață a produsului calculată pe baza uzurii elementelor individuale și nu constituie o perioadă de utilizare în sensul articolului 568st din Codul civil.

AM GTV Poland-ի կոլլեկցիայի հայտարարագրված ապրանքի շահագործման մասկվել վերաբերվում է արտադրողի կիսի շահագործման մասկվելին, որը հաշվարկվում է դրա առանձին մասերի օգտագործման փորձաքննության հիման վրա և այն չի հանդիսանում ապրանքի փորձաքննության մասկվել համաձայն Քաղաքացիական օրենսգրքի 568st հոդվածի:

AZ Mahsulun GTV Poland tərəfindən göstərilən istifadə müddəti, onun ayrı-ayrı hissələrinin istifadəyə yararlılıq uyğunluğun əsasında hesablanmış təxmini istifadə müddətinə istinad edir və Mülki Məcəllənin 568st maddəsinə qeyd edilmiş mahsulun yararlılıq müddəti analiziylə uyfda etmir.

KA GTV Poland-ის მიერ დეკლარირებული პროდუქტის ვადა პლბა პროდუქტის მასშტაბულ სასიცოცხლო ხანგრძლივობას, რომელიც გამოითვლება მისი ცალკეული ნაწილების გამოყენების ჯგუფისათვის სასუვეფებლ და ის არ წარმოადგენს პროდუქტის ვადის გაღების თარიღის მასშტაბულ კოლექციას 568st მუხლის თანახმად.

KK GTV Poland მაღლიდენ ონიმიჩ კსმელ ეტ მეზმი ონიჩ კსმელენ ბელიტერპი პაიდალანუა ჯარამდელის ნეიზიდე ცხეთენ ონიმიჩ ორთაჟ კსმელ ეტ მეზმიჩ ბიდრედი ჯანე ოლ აზამათკი კოდექსი 568st ბაზინიჩ მაფინასინდყი ონიმიჩ ჯარამდელის მეზმიჩ ბიდრედი.

KY GTV Poland тарабынан жарыяланган буюмдун колдонуу мөөнөтү, анын айрым

бөлүктөрүн пайдаланууга жарактуулугунун негизинде эсептелген буюмдун орточо колдонуу мөөнөтүн бидирет жана Жарандык кодексин 568st беренесинин маанисинде буюмдун жарактуулук мөөнөтүн түзбөйт.

TK Muxlatı maksulotı, ki ayrıncı şirakati GTV Poland z'yon şuadast, ba muxlatı mınanı maksulotı, ki dar asosi mufofiket baron istifadasi ksmıon alohıdan on xısoş kardı meshavad, dahl dorada da on muxlatı ıstıemlı maksulotı dar ma'yon moddan 568st Kodeksi shaxrandı ovarıdasha maksub name'ba.

TK GTV Polska tarapyndan yglan edilen önümiç ömri, ayrı-ayrı bölüklerini ulanmaga laýyklygy esasynda hasaplanan önümiç ortaça ömürni aňlaýdy we ol Raýat kodeksiniň 568st manyynda görkezilenden önümiç tamamlanjan esnesini görkezmeýär.

UZ Mahsulotning GTV Poland tomonidan e'lon qilgan ishlah muddati uning alohida qismlaridan foydalanishga yaroqliligi asosida ishlangan mahsulotning o'rta'cha ishlah davomiyiligi anglatadi va Fuqarolik Kodeksining 568-moddasida nazarda tutilgan mahsulotning yaroqlilik muddatini tashkil etmaydi.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

• Należy zawsze wykonać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.

• Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.

• Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

• Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).

• Nie wolno zgłaszać awarii z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć awarię z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.

• Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania

• Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używał zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.

• Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.

• Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).

• Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.

• Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.

• W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.

• Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przegrzających pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakaolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają rozszerzom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will operate safely

• Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.

• Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.

• Installation must be carried out according to the legal regulations in force.

• Do not touch live parts (including LED's when switched on).

• Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.

• Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.

• Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.

• Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.

• Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).

• Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.

• The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.

• Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.

• Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 60 000 часов; Гарантия - 5 лет. Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электromагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники

и радиотехники. Более подробно информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napějící sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typyipevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) či vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/cistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predaju.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnеноu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) použitia zariadenia. V prípade akékoľvek opravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právných predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyek hajthatják végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpákat).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, mielőtt csak azt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az

adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.

- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszalagnal személyek által végzett módosításból eredő károka. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem megfelelő kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (őregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelő előégi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili kimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplu i vijike prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijike za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sans indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation

incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (superficies) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, desgaste, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usare sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.

- Nu atņiegti elemente aflate sau tensiune (inclusiv diodele LED aprisne).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângăți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate.
Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.
Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtamptųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusų pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenorudytai kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotehnikos gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisetų asmenų taisymų ar modifikacijų.
Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo.
Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus.
Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsiradantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktais atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanai un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uztādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uztādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uztādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismirs ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uztādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras stiprina ierīci pie vismas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķīdrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsmas var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uztādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumi lietojotā rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uztādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā.
Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā.
Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ.
Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību.
Garantija attiecas uz ierīces darbību.
Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ölje kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinendusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaied LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepeali tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasobilisele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüblaid.
- Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tootemperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesseisus kasutuses mõeldud seadmete hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lusketitega. Valitda vedelikku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvooq võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiaga.
- Elektrotehnistite toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolst teostatud parandamist või modifikatsioonide tulenevaid vjuu.
Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vjuu.
Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude este.
Üksiköök milline konstruktsioonvjuu tehnilise spetsifikatsioonid modifikatsioon välistab tootja vastutuse.
Garantii puudutab seadme tööd.
Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, kultumine, värvimuutus, matistumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C, salvo indicação em contrário).
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis na sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas.
A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos.
Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante.
A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установки необхідна паступальна у адляненнях з інструкції на експлуатації.

- Необхідно заздалеадь аключити ад электросеткі перад пачаткам установкі, кансервації або ремонту абстальвання.

- Установку можно здійснювати виключно персонал з відповідними паузацтвами.
- Установку треба здійснювати згодна з дзючими правилами.
- Не допускається елементу пад напружаннем (у тм тмк святлодіодних лампачк).
- Забарянення злуччч арматуру з сіпквалынікам пад напружаннем. Спачату неабходна злуччч арматуру з сіпквалынікам, а толькі пасля гэтага - сіпквалынік з электрасеткі.
- Забарянення ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубкі і калкі для дазенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды трэагуна даклуччч шрубкі, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстаўных сумееваў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Акуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутага www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку пераняпругі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дазенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, зніжальнае, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба – 60 000 гадзін;
Гарантыя - 5 гадоў

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб беспечыі нязвакольнага абсталявання“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небеспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.
Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабаў - Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр

UK

Шоб забяспечыць належнае выкарыстання і беспечну эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі з эксплуатацыі.

- Завжды выкаімае сівяленне перад пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або рэмонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца толькі персаналам з відпаведноў кваліфікацыю.
- Устаноўка павіна праводзіцца відпаведноў да дзіючых правіл.
- Не торкайцеся дэталей пад напругоў (у тм часу святлодіоды, што світацца).
- Світлічны не можна падключіць да джерела жывлення пд напругоў. Спачатку падключіць світлічны да джерела жывлення, а потім джерело жывлення да мережы.
- Унікайце ўстаноўкі на нестабільнай або схільнай до вібрацыі пдставы
- На рзіных матэрыялах (підставах) потрібні рзіны тыпі крыпільных элементів. Завжды выкаістоўвае гвінты та дубелі, які падходзяць для данога тыпу пдставы.
- Завжды моцно затягнуйце гвінты, які кріпільны прыстрій до паверхні.
- Не перавышайце допустимі робочі тэмпературы. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначений для роботи в нормальных умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслугоўвання / оцінення прыстроў для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою татанною без використання абразивів або розчинників. Унікайце кантакту рідичи з электрычнымі дэталімі.
- Вказана потужність / світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся до виробника або в точку продажу.
- Поточні версіі інструкцій з використання электротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 60 000 годин .
- гарантія - 5 років

Гарантія не поширюється на дэфекты, што виникли в результате ўстаноўкі прыстрою не відпавідно до інструкції, ремонту або модифікації неўпоўнаваженими асобами. Гарантія не поширюється на дэфекты, викликані механічними пашкоджаннямі і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пашкоджання і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, похотівання, знебарвлення, потусніння і т.д.) не

підлягають гарантійним претензіям..

Товар відпавідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відпавідає вимогам законодавства України, зокрема постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлілньників", постанови Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упакуванні

ук. Виробник: ГТВ Польща, вул. Пшездздова 21, 05-800 Прушков, Польща.
ук. Філія виробника - Ситі Кей Інтерншл ЦюЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.
ук. Країна виробництва - Кітай
Імпортер:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основи.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Проманата на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebo.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priklopiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatike, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob uporabi garancije namestitve ali naprave zaradi se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehniških izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali

popravi ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega napetosti. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (starenje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno koriščenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja u uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

- Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
 - Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja u uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

- Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).

- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja u uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

- So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledite go uputstvo za radoba.
- Sekoگا sh isključite go napojuvaneta pred da počnete so instalacija, odrkivanje ili popravki na uređod.
 - Instalacija tipka mođe da ja pravat samo soodvetno kvalifikovani lica.
 - Instalacija tipka treba da bude izvršena no soglasnost so vakećim propisi.
 - Da ne se dopiravet elemente pod napon (tuka i svetlećim LED diodi).
 - Svetlećim tlo ne sme da bude povrazno so napojuveta pod napon. Prvim, povrete go svetlećim tlo so napojuvaneta o pota so elektricnim napon.
 - Uredot ne sme da se montira na podloga koje i nestabilna ili podložna na vibraciji.
 - Za različitih materijali (substati) potrebni se različni svrzućim elementi. Sekoگا sh upotrebujeavet zavrtiti i šitilki koje se pogodni za vidot na podlogata.
 - Sekoگا sh čvrsto zategneta gi zavrtite tlo go pričvrstuvavet uredot na površinata.
 - Ne ja nadmuvivavet dozvolenata radota temperatura. Osven ako ne e ponikau navedeno, uredot e dizajniran da radoti u normalni uslovi (temperatura +25 °C).
 - Odrkivanje/čistjenje na uredot za vnatršnja upotreba treba da se izveduva so suva krp da bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvavci. Izbeguvavet kontakt na tepochno so elektricnim delovi.
 - Dadenata moćnost i prozračniti flukso moćnost da variravet +/-5%.
 - Dokoliku imate somenji povrazni so instalacija tipka upotreba na uredot, ve molime kontaktiravet go proizvođitelot ili prodajnomo mesto.
 - Tekovnite verzini na uputstvo za upotreba na elektro-tehnicne proizvodi se dostapni na web stranata na distributerot www.gtv.com.pl

Garancija ne gi ofađa ošetuvavetana nastanati pri instalacija na uredot, a ne se soglasni so uputstava, popravetih ili modifikacija ođ od strana na neovlasteni lica. Garancija ne gi ofađa ošetuvavetana nastanati poradi mehanicni ošetuvavetana, kano i od pricini povrazni so napojuvavetana mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za ošetuvavetana koje se rezultat na несоодветно користенетe na uredot (несогласно со uputstvoto). Sekoگا sh modifikacija ili tehnicnata specifikacija ja isključuva odgovornost na proizvođitelot. Garancija se ođnovuva na funkcioniрането na uredot. Promena na parametrite koje proizlevavet ođ hemisite ili fizičnitih (stareње, пожутованье, обелуванье и sl.) procesi ne se ofađeteni со garancija.

Proizvođot gi ispolnuvava baravetana na legislativata na Evropskata Unija i regulativite koništo se impleментirani vo nacionalno zakonodavstvo. Poveќе informacija se dostapni na web-stranica www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerunderea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potriviți pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întrerunderea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantația nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivelor în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificările acestuia de persoane neautorizate. Garantația nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice defect sau deteriorare a produsului sau a accesoriilor care nu este cauzată de defectele de fabricație se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովվելու համար, ինչու էլ օգտագործման իրախանգնեռին:

- Միշտ ակադեմիկոսներն անցնել են նախքան արթիկ տեղադրումը, սպասարկումը կամ ծրարկությունը։
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակագրված ունեցող նմանակազմի կողմից։
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող համաձայնագրերի համաձայն։
- Մի դիպքե հուսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսավորիչներին)։
- Լուսավորման չափեր է միացված լինել լարված հոսանքի սնուցման աղբյուրին։ Վերցումը միացնել լուսավորման հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին։
- Մի տեղադրել արդեն աղակալված կամ բոլորման ենթակա հիմքի վրա։
- Տարբեր կոլորիդը (հիմքերը) պահանջում է տարբեր տեսակի ամրապնդումներ։ Միշտ օգտագործելը պարտադիր է ուղղեցնել, որոնք համարվում են հիմքերի տեսակին։
- Միշտ ամրապնդել պարտադիր, որոնք ստանում են մակերեսներ։
- Մի գնդապետներն որպես արթիկ աշխատանքային ջերմաստիճանը։ Եթե այլ բան նախատեսված չէ, արթիկ աշխատանքային է լուրջալ պայմաններում աշխատանքը համարվում ջրաթափ միջավայրի ջերմաստիճանը +25°C-ով։
- Միշտ արթիկ տեղադրված սպասարկում/մաքուրում պետք է իրականացվի չոր շրջով, սակայն ինչու կոլորիդ կամ լուսավորիչ օգտագործման։
- Խտրականություն հերքվում է ելուստային մասերի համար։
- Մի ավելորդական է լուսավորիչ հոսք կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով։
- Եթե չոր կապակցված են լուսավորիչ տեսակներն կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմել պարտադիր կամ վաճառող կրթի։
- Ելուստային պարտադիր օգտագործման հիստանդարտներ ընդացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկությունից կայքում՝ www.gty.com կա հաշվում։

շուշիքից չէ ներսան այն թերթիկայները, որոնք առաջնել են լուսատուի ցուցումներին չիսմանպատասխանող ներսումնային, դրսւ ներսումնոցման կամ չիսցողութիւն անմանջ կողմից փոփոխման անկամայելի: Երաշխիք չէ ներսումնային ակնակալակայն վնասելի և հոսանքի արման անհետնելի հետևանքով առաջացան թերթիկայները: Կիսադրոպ պատասխանատուութիւն չի կրող լուսատուի ոչ պարշան (իրաւանքներին չիսմանպատասխանող) օգտագործման հետևանքով առաջացան վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ ներքինակայն բնութագրի ցանկացած փոփոխութիւն բացառում է արտադրողի պատասխանատուութիւնը: Երաշխիքը ներսումն է լուսատուի ցանցադրութիւն: Քիմիական և ֆիզիկական պրոցեսներին հետևանքով առաջացան պատասխանելի փոփոխութիւններ (նիւսցում, ռելիցւում, գունաթափում, փայլազրկում և այլն) ներակայ են երաշխիքային պահանջներին:

Արարիքի ծառայութեան ժամկետ՝ 60000 ժամ,
երաշխիք 5 տարի:

Արտադրվող համառոտապահում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական խորհրդարանի և խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնադրության, որը սահմանում է Եվրեքսիայի միջնային և դրույթ օգտագործող միության մեջ ինտեգրող դրույթները։ Արտադրողը համաձայնաբանվում է Մաքսային միության «Տնայն լարան սարքավորումներին մեկնությանը մասին» 02/0041թ. և տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորումներին Եվրոպական միության համաձայնաբանված» 02/0011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության Եվրոպական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում լուսնալույսի լույսերի օգտագործման սահմանափակման մասին» 03/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին։ Լուսաղբի տեղեկությունները կարելի է գտնել www.gtcom.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում։

Արտադրողը մասնաթիվ է կապել Բալթիկական միության միջին։

Արտադրող GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան։

Արտադրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան։

Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün
istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırmanın, texniki qulluqlarda və təmirdən əvvəl hamısı çihaz elektrik enerjisi təchizatından ayrılmı oluduğuna xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəyə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalara uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələri toxunmayın (o cümlədən işçi halda olan LED-lərə).
- Çihazı heç vaxt işçi halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işçi qidalandırıcı kabeli bərkəşəyən qoşun.
- Çihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ səbləmə tələb edir. Hamısı müəyyən bir bünövrə üzünə nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şəpəklə birləşmədən istifadə edin.
- Çihazı bərkidən bəltlənə hamısı möhkəm sıxın.
- İcazə verilən iş temperaturu hadlarını aşmayın. Əksi qeyd edilmədiyi təqdirdə, bu işçə normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda təhlükə olunan məqsəddə nəzərdə tutulmuş çihazları təmiz saxlamaq üçün

quru parçadan istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.

- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təərəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya pərakəndə

• Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

Zamanat cihazın talimatına uygun kurşunradikalının, o cümleden salihliyyetşü şahşlar tarafından tamin ve ya dayışdırılmasını natiçesinde yaranmış bir hansı qurşuru ahatır ahatır.

Zamanat mexaniki zadda ve ya elektrik şpabakasının enerji tachiizatından verilmiş haddinden artıq gariplik natiçesinde yaranan qurşurları natiçede ahatır. İsteşalq cihazların düzgün istifade edilmemesi (bu talimata uyğun olmayan) ahatında yaranmış heç bir zarar və ya itkişü görä masuliyet düşür. Mahsulun dizayn və ya texniki xüsusiyyatları har hansı bir şəkilde dayışdırıldıkda, İsteşalq heç bir masuliyet düşür.

Zəmanət cihazın istismarına şamil olunur.

Kimyəvi və ya fiziki proseslər nəticəsində (köhnəlmə, saralma, rəngini itirmə, tutğunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişikliklər zamanatəlaəqəli tələblərə daxil edilmir.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundurBununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtw.com.pl veb saytından və uğunluğun bağışanməmərələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მიწყვეთთ ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- ახასიათებს, რომ მომიხილობას ყოველთვის უნდა გამოირთოს ელექტროენცეფალიოგრაფიული მონიტორინგის ტექნიკის გამოყენებისას ან შეტყობის დაწყებამდე.
- დამორტყება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
- დამორტყება უნდა განხორციელდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეუძლია ღრის გამტარ ნაწილების (მათ შორის LED-ის ჩარჩოების).
- არასრულს შეუძლიათ ხელსაყრელ ღრის გამტარ კაბელების პირველი რიგით, შეავრთეთ სანათი გარნიშული კვების კაბელებს, შემდეგ კი კვების კაბელი შეავრთეთ ქსელში.
- არასრულს დაამატებთ მოწყობილობას არასტაბილური ან უზიარისებრი მგრძნობიარე ბაზაზე.
- დასასხვა მასალა (ძირი) საჭიროების სხვადასხვა სახის დამარგებს. ყოველთვის გამოიყენებთ ხრახინს და საკინძები, რომლებიც შეადგენსა მოცემული ტიპის ბაზისთვის.
- ყოველთვის მზადარ მოქმედებ ქაქქიები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბებთ დასაშვებ საშუალო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ავადრეგულირება ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარემო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფლების შესანარჩუნებლად გამოიყენებთ შიდა გამომყვებისთვის განკუთვნილ შერჩეულ ქსელებს. არ გამოიყენებთ რაიმე აბრუხული ნივთიერება ან გამხსნელებს. არ დაუშავეთ სითხეებს და ელექტრიკ ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- ელექტროენცეფალი ნომინალური სიმძლავრე და სინალის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაუკვირდით მწკრივებისათვის ან საცალო მაღაზიას, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობების დამორტყება ან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ უზღავს შედეგებს, რომლებიც გამოწვეულია შედარებით დაზარალებულ ან ქვედაკლასურმა ადამიანებმა და გადაჭარბებული ძაბვის მუდმივად მიღებული დაზარალებით. შეარჩევნებულ არ არის პასუხისმგებელი მოწყობისთვის არანაირი (ან რამდენიმე) შედეგზე(ებზე) გამოწვევებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზარალებზე ან დასჯაზე. ამის ნაცვალად, თუკი რაიმე დაზარალებული ადამიანს უფრო მეტი შეეძლება, გარანტია უწყველდება. მოწყობისთვის შეუძლებელია, ქმნიდრი ან ფორსჟორი პრინციპების მუდმივად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაცემადობა, გაკეთილება, გაუმჯობესება, გაქრანება და ა.შ.) ან ქვეყნმდებარეს დასაბრუნო პრინციპების.

პროდუქტი აკმაყოფილებს ევროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, W CE შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერთიფიკატები.

KK

„ҚК Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.

- Күрүлгөдөгү орнатуу, техникалык көзөмөл көрсөтүүдө негиздөө бастама бурын аркында куугуты өшүрүлс.
- Орнатуу тек тийист бөлүктөлүр бр маман орындау алады.
- Орнату колданыштасы өрөөмөлөрө көрсөтүлгүс орындаулы керек.
- Тек өткөзгөн бөлгөтө (сонгын шалды жарык дойдатырнал) кол тигізбөңс.
- Шамду кууг көзіне тогы бр кезде кошуа болмады. Алгашкыда шамду кууг көзіне косырсы, содан кейін гана тогы бр мелірі көзіне жіерет.
- Күрүлгөнін негзі транссы маман дегі болатын жерге қойыламыз.
- Күрүлгөнін арқа (негизде) ар түрлі бөлгөтө өткөзгөн кууг етеді. Әңкәшан қолда бр негіз түріне сөзгө бұрандалар нем тыңыздалу пайдаланыла.
- Күрүлгөні арқаған негіз бетке мықтап аста туратын бұрандалармен бекітілс.
- Ұқаст етілген жумсы температурасын шаммадан асырмаңы. Керер басқаша көрөтсілемс, уымлы қалыпты жарайда жумсы істеуге арналған (коерган орта

температурасы: 25°С).

- Ишкі құрылғылардың техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ шүберекпен орындаңыз. Электр тогы бар бөліктерге сұйықтықтың тиімі болдырмаңыз.
- Бул қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәніңіз болса, өндiрушi немесе сату орыны хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөнiндегi нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетiмдi: www.gtv.com.pl

Кепiлдiк жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкiлетi емес тiпталардың модификациясы нәтижесiнде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепiлдiк механикалық зақымдану нәтижесiнде және қуат желiсiндегi кернеудiң ауыртқы нәтижесiнде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндiрушi шамды тiлсiнше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесiнде пайдa болған зақым мен залал үшiн жауап бермейдi. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушiңiң жауапкершiлiгiн жоюға шығарады. Кепiлдiк шамының жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (есiкiру, сарғаю, түссздiну, дақ түсiру және т.б.) туындайтын параметрлердегi өзгерiстер кепiлдiкпен қамтылмайды. Өнiмiңiң қызмет ету мерзiмi - 60 000 саат; Кепiлдiк мерзiмi - 5 жыл Өнiм Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келедi, ол энергетикалық таңбаландығы негiзiн белгiлейдi және оны ұлттық заңнамға бiрiктердi. ережелерiн белгiлейдi Өнiм KO TR 004/2011 „Төмен вольтты жабықтардың қажiптiсiздiгi туралы”, KO TP 020/2011 „техникалық құралдардан электромагниттiк үйлесiмдiлiгi”, KO TP 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнiмдерiнде қажiптi заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келедi.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестiк туралы мәлiмдемеден табуға болады. Өндiрiлген күнi - қалтамада көрсетiлген. Өндiрушi: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндiрушiңiң филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндiрушi ел - Кытай.

KY

Орнотууны туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чычалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорду) тийбейсиз.
- Шамчыкар чычалган кубат булагына туташтырылышас керек. Адегенде шамчыкарты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмөктү туруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин туруне ылайыкбурамалар менен добулдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүркө менен жүргүзүлүш керек. Суюктукэлектр бөлүктөрүнө тийбейсе керек.
- Бул кубат жана жарык агымы +/- 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версийалары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каттабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каттабайт. Шамчыкарты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестердин (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күчүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 60 000 саат; Кепилдик 5 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказлоо үчүн негиздерди түзүү жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ TP 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө”, ББ TP 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, ББ TP 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн. Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

- Дастури истифодабариро руюа күнөд, то бовари ҳосил күнөд, ки шумо системаро ба таври дуруст ба қор мебаред ва он бехатар қор мекунад.
- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, ниҳоқдори ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
 - Насбуиён танҳо аз ҷониби қорамдонди авқалотдор анҷом дода мешавад.
 - Насбуиён боқо мувофиқи қоидаҳои қонунчи амалинудан анҷом дода шавад.
 - Ба қисмиҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ро ҳангоми фэъл буданашон).
 - Ҳеҷ гоҳ тиграқро ба ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тиграқро ба ноқили таъминот ва силас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
 - Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро қор лояи нустовуё ё ба ларизи ҳассос насб нақунед.
 - Маводҳои (ассоси) муқаддир намудуҳои гуногуни мустаққимнуиро талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои печдори дутарафани мувофиқ барои ҳақмин намуди пойгоҳ истифода баред.
 - Болтҳо, ки дастгоҳро ба пойгоҳ афсл мекунад, ҳамеша саф маҳкам кунед.
 - Ҳарорати иқтисдодашудан қорро афсл нақунед. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қорқунӣ дар шаронти муқаррарӣ (қарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ қарда шаваст.
 - Барои тазо нигоҳ доштани асбҳои қорони истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддоҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳои қористифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмиҳои моёв ва барқро пешгирӣ намоед.
 - Рейтинги қувваи эълоншуда аз арзиши қараёни руюшӣ метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
 - Агар даз насб қардан ва истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошод, ба истёқсолқунанда ё фурушқоҳи қанакана тамос гиред.

- Версияҳои навтарини дастгоҳро қорб онди истифодаи таққиозити электротехникий дар сомонди дистрибутор дастрас мекунанд; www.gtv.com.pl.
- Кафолат ягон қуномеро, ки дар натиҷа насб нақардан дастгоҳ ба вучуд омаданд, фаро намегирад; қорби дастурамал, ё дар ҷониби шахсон бичоъзат таъмири ё тағир додани он. Кафолат қамбудиқуро, ки дар натиҷа особи механикий ё шиддати аз ҳад зиёд ба вучуд омаданд аз аз таъминоти барқи асосӣ сарнамша мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолқунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷа истифодаи нодурусти дастгоҳҳо ба вучудоманда (мувофиқи дастурамали мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолқунанда ҳеҷ гуна масъулиятро ҳангоми тарқезӣ ё мушаккоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намегирад. Кафолат ба фэлийти дастгоҳ даҳл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимийвӣ ё физикӣ (фарсадашавӣ, зардшавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мавзӯи даъвоҳои кафолат шуда наметавонанд.
- Махсусоти мазкур ба талаботе, ки аз сандҳои қонунгузори Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорқўбанд тамагугзори энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонан www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.

TK

- Ulgamy dogry isledýändigiziñe göz ýetirmek üçin ulanyýjy gollanmasyna ýeýerñ we howpsuz işlemegi üçin
- Gurnamadan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymdama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmañ.
 - Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bilen işgärer tarapyndan amala aşyrylyp bilner.
 - Gurnamak heräke edýän kanuny kadalara laýyklykda amala aşyrylmalydyr.
 - Janly bölölere degmäñ (işledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurluşyň hyg wagt janly ýitmilendiriji kabel bilen birikdirmäñ. Ilki bilen, enjamy ýitmilendiriji kabele birikdirñ, soňra ýitmilendiriji kabel set bilen birikdirñ.
 - Enjamyň hyg wagt durmukusy üstde ýa-da titremä sezewar bilen üstde gurnamañ.
 - Dürli materiallar (easalar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen easaýñ görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
 - Enjamy, ony düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdirñ.
 - Rusgat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäñ. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyry (daşky gurluşyň temperaturasy +25°C).
 - Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyñ. Ýji maddalar ýa-da erginleriň hy birini ulanmañ. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galtaşmalyçyň öňüni alyñ.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýygtag bilner.
 - Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyz, öndüriji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyñ.
 - Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häziki zaman wersiýalaryny paýlanyjyly internet sahabynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiñiz.

Kepillik enjamy gurnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netjesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatsyz adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netjesinde ýüze çykan kemçilikleri üçin almayr. Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryženiýe sebäpli ýüze çykan kemçilikleri üçin almayr. Öndüriji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netjesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndüriji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netjesinde ýüze çykan parametleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňkleme, jübütleme we ş.m.) kepillik talaplaryny taban dälir. Bu öňüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlary talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzügünamasy energiya kadalaşdýrmalary üçin çarçuwany kesgitýeýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzügülerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýni maglumat alarsyňyz.”

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlagishiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr

ta'minotini o'chirishni unutmang.

- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yariqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

